

**No. 48065**

---

**South Africa  
and  
Zambia**

**Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Zambia on cooperation in the field of energy. Lusaka, 8 December 2009**

**Entry into force:** *8 December 2009 by signature, in accordance with article 10*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *South Africa, 16 December 2010*

---

**Afrique du Sud  
et  
Zambie**

**Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la coopération dans le domaine de l'énergie. Lusaka, 8 décembre 2009**

**Entrée en vigueur :** *8 décembre 2009 par signature, conformément à l'article 10*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Afrique du Sud, 16 décembre 2010*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF  
SOUTH AFRICA**

**AND**

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF  
ZAMBIA**

**ON**

**COOPERATION IN THE FIELD OF ENERGY**

## **PREAMBLE**

The Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of the Zambia, (hereinafter jointly referred to as the “Parties” and separately as a “Party”);

**MINDFUL** of the Protocol on Energy of the Southern African Development Community (“SADC”);

**CONSIDERING** that bilateral cooperation in the field of energy resources shall be of mutual social, economic and environmental benefit to the Parties;

**BELIEVING** that such cooperation shall promote further development of the existing friendly relations between the Parties;

**HEREBY AGREE** as follows:

## **ARTICLE 1**

### **PURPOSE**

The purpose of this Agreement is to promote cooperation in the field of energy resources between the Parties on the basis of equality and mutual advantage, taking into account the experience of their specialities and the possibilities for cooperation available in the respective Parties.

## **ARTICLE 2**

### **SCOPE**

(1) The Parties shall promote cooperation in the fields of energy- hydrocarbons, renewable energy, electricity and energy efficiency through—

- (a) the exchange of information regarding their respective—
  - (i) petroleum and electricity policies;
  - (ii) institutional agreements;
  - (iii) regulatory frameworks; and
  - (iv) government programmes on the commercialisation, distribution and market potential of oil derivatives;

- (b) technology transfer, research and development and the establishment of databases;
- (c) the identification and development of joint projects between the Parties and third parties in the areas of—
  - (i) petrochemical products and oil derivatives;
  - (ii) exploration and production of gas and processing;
  - (iii) refining and processing of crude oil;
  - (iv) storage, marketing, transport and distribution of oil derivatives;
  - (v) construction and maintenance of—
    - (aa) oil infrastructure; and
    - (bb) gas infrastructure;
  - (vi) application of—
    - (aa) oil technology; and
    - (bb) gas technology;
  - (vii) strategic petroleum reserves;
  - (viii) petroleum pricing;
  - (ix) biofuels; and
  - (x) any other energy related matters of benefit to the Parties;
- (d) the exchange of visits by policymakers and technical experts responsible for the development and implementation of—
  - (i) hydrocarbons policies; and
  - (ii) electricity policies;
- (e) the promotion of specialised training courses in the oil and gas industry for experts from the Parties and assistance, as far as possible, with travel arrangements and formalities for students travelling under this Agreement;
- (f) the promotion of collaboration between state oil companies, as well as approval and support for the creation of partnerships in the various areas of the oil and gas industry between oil and gas companies from both Parties for the harmonious transfer of know-how;
- (g) joint participation in workshops, conferences and exhibitions aimed at attracting investment in the—
  - (i) oil and gas industry;
  - (ii) electricity sector,of both Parties;

- (h) cooperation and assistance in the development of policies, laws and regulations for the—
    - (i) oil and gas industry; and
    - (ii) electricity sector.
  - (i) the exchange of experience in the organisation and establishment of regulatory and management agencies for the—
    - (i) oil and gas industry; and
    - (ii) electricity sector;
  - (j) the development of cooperative projects in the fields of—
    - (i) electricity generation using coal and uranium;
    - (ii) electricity transmission;
    - (iii) electricity distribution;
    - (iv) electricity industry restructuring;
    - (v) independent power producers;
    - (vi) urban and rural electrification;
    - (vii) power pooling and trading in electricity;
    - (viii) human resource development in the electricity sector;
    - (ix) research and development;
    - (x) trading in the power sector;
    - (xi) poverty alleviation and sustainable development in the electricity and renewable energy sectors;
    - (xii) the promotion and use of new and renewable energy;
    - (xiii) energy efficiency; and
    - (xiv) all other matters related to the above which are beneficial to the Parties;
  - (k) the promotion of joint projects by concerned organisations of the Parties on erection, operation and maintenance of electricity infrastructure and on the implementation of electricity policies; and
  - (l) the training and development of specialists in the electricity sector of the Parties, *inter alia*, through seminars and specialist courses.
- (2) Subject to the domestic law in force in the countries of the respective Parties, the Parties may promote any other form of cooperation in the electricity sector as may be agreed upon by them from time to time.
- (3) The terms and conditions of each programme or project undertaken under this Agreement as part of the cooperation shall be agreed to by the Parties in separate agreements.